

TABEL DE CONCORDANȚĂ

La proiectul de modificare a Legii nr. 198/2020 privind fondurile de pensii facultative

1. Titlul actului UE, inclusiv cea mai recentă modificare, nr. CELEX			
Directiva 98/49/CE a Consiliului din 29 iunie 1998 privind protecția dreptului la pensie suplimentară al lucrătorilor salariați și al lucrătorilor care desfășoară activități independente care se deplasează în cadrul Comunității			
CELEX 31998L0049			
2. Titlul proiectului de act normativ național			
Proiectul de modificare a Legii nr. 198/2020 privind fondurile de pensii facultative			
3. Autoritatea/persoana responsabilă			
Comisia Națională a Pieței Financiare			
5. Data întocmirii/actualizării			
11.05.2026			
6. Actul Uniunii Europene	7. Proiectul de act normativ național	8. Gradul de compatibilitate	9. Observațiile
<p align="center">CAPITOLUL I</p> <p align="center">OBIECTIVUL ȘI DOMENIUL DE APLICARE</p> <p align="center">Articolul 1</p> <p>Scopul prezentei directive este acela de a proteja drepturile membrilor regimurilor de pensie suplimentară care se deplasează dintr-un stat membru în altul, contribuind astfel la eliminarea obstacolelor în calea liberei circulații a lucrătorilor salariați și a lucrătorilor care desfășoară activități independente în cadrul</p>	<p>Proiectul de modificare a Legii nr.198/2020 prevede modificarea art.1 alin.(1)</p> <p>Articolul 1. Obiectul și domeniul de aplicare</p> <p>(1) Prezenta lege stabilește cadrul legal privind constituirea și funcționarea fondurilor de pensii facultative ca parte a sistemului de pensii facultative, pe baza economiilor individuale capitalizate (<i>contribuții definite</i>), cerințele privind organizarea, licențierea și activitățile desfășurate de administratorii fondurilor de pensii facultative, normele aplicabile depozitarilor fondurilor de pensii facultative, precum și competențele de supraveghere a acestor entități atribuite Comisiei Naționale a Pieței Financiare (în continuare –</p>	<p>Compatibil</p>	

<p>Comunității. O asemenea protecție se referă la dreptul la pensie atât în cadrul regimurilor facultative de pensie suplimentară, cât și al celor obligatorii, cu excepția celor reglementate de Regulamentul (CEE) nr. 1408/71.</p>	<p>Comisie Națională).</p> <p>(2) Prezenta lege se aplică persoanelor fizice și juridice din Republica Moldova, persoanelor fizice și juridice străine și apatrizilor, care desfășoară activități ori prestează servicii aferente înființării și administrării fondurilor de pensii facultative.</p>		
<p>Articolul 2</p> <p>Prezenta directivă se aplică membrilor regimurilor de pensie suplimentară și altor persoane îndreptățite conform regimurilor respective, care au dobândit sau sunt pe cale să dobândească drepturi în unul sau mai multe state membre.</p>	<p>Proiectul de modificare a Legii nr.198/2020 prevede modificarea noțiunii „participant” de la art.2</p> <p>Articolul 2. Noțiuni</p> <p>În sensul prezentei legi, următoarele noțiuni semnifică:</p> <p><i>participant - persoană care a aderat la un fond de pensii facultative, alta decât un beneficiar sau un potențial participant și care are sau va avea dreptul la o pensie facultativă în conformitate cu prevederile planului de pensii facultative;</i></p> <p><i>pensie facultativă</i> – prestație plătită la pensionare sau în perspectiva pensionării participantului sau beneficiarului, cu îndeplinirea condițiilor prevăzute de prezenta lege, în mod suplimentar și distinct de pensia furnizată de sistemul public de asigurări sociale;</p> <p>Articolul 11. Aderarea la un fond de pensii</p> <p>(2) Angajatorul și sindicatul sau, după caz, reprezentanții salariaților, prin contractul colectiv de muncă ori, după caz, prin convenția colectivă la nivel de grup de unități sau de ramură, ori angajatorul de unul singur sau prin asociere cu alți angajatori și reprezentanții salariaților, în lipsa unui contract colectiv de muncă ori, după caz, a unei convenții colective și/sau în lipsa sindicatului, pot propune participarea la un fond de pensii ocupaționale.</p> <p>(6) Participant la un fond de pensii ocupaționale este salariatul care aderă la acest fond și în al cărui nume angajatorul achită contribuțiile în scopul obținerii unui drept viitor la o pensie ocupațională.</p>	<p>Compatibil</p>	

<p style="text-align: center;">CAPITOLUL II</p> <p style="text-align: center;">DEFINIȚII</p> <p style="text-align: center;">Articolul 3</p> <p>În sensul prezentei directive:</p> <p>(a) „pensie suplimentară” reprezintă pensiile de vârstă și, dacă regulile regimurilor de pensie suplimentară stabilite în conformitate cu legislația și practica națională prevăd acest lucru, indemnizațiile de invaliditate și de urmaș, care ar trebui să suplimenteze sau să le înlocuiască pe cele echivalente din regimurile legale de securitate socială;</p> <p>(b) „regim de pensie suplimentară” reprezintă orice regim de pensii stabilite după criteriul profesional în conformitate cu legislația și practica națională, cum ar fi contractele de asigurare de grup sau schemele de repartiziune convenite de către unul sau mai multe ramuri sau sectoare, regimuri finanțate prin capitalizare sau promisiuni de pensii sprijinite prin înscrierea unor provizioane sau orice alt aranjament, colectiv sau similar, care poate să asigure o pensie suplimentară lucrătorilor salariați sau lucrătorilor care desfășoară activități independente;</p> <p>(c) „drepturi la pensie” reprezintă orice beneficii la care membrii acestor regimuri sau alte persoane îndreptățite au dreptul, conform regulilor specifice regimurilor de pensie suplimentară și, acolo unde este cazul, conform legislației naționale;</p> <p>(d) „drepturi de pensie dobândite” reprezintă orice îndreptățire la beneficii obținute după îndeplinirea condițiilor cerute de regulile specifice regimurilor de pensie suplimentară și, acolo unde este cazul, de legislația națională;</p> <p>(e) „lucrător detașat” reprezintă acea persoană care este trimisă la lucru în alt stat membru și care, în condițiile titlului II din Regulamentul (CEE) nr. 1408/71, continuă să facă obiectul legislației din statul membru de origine, iar termenul „detașat”</p>	<p>Proiectul de modificare a Legii nr.198/2020 prevede modificarea noțiunii „participant” de la art.2</p> <p>Articolul 2. Noțiuni</p> <p>În sensul prezentei legi, următoarele noțiuni semnifică:</p> <p><i>pensie facultativă</i> – prestație plătită la pensionare sau în perspectiva pensionării participantului sau beneficiarului, cu îndeplinirea condițiilor prevăzute de prezenta lege, în mod suplimentar și distinct de pensia furnizată de sistemul public de asigurări sociale;</p> <p><i>plan de pensii facultative</i> – condiții și reguli elaborate de administrator și, după caz, coordonate cu angajatorul care achită contribuții, pe baza cărora administratorul colectează contribuțiile și investește activele fondului de pensii facultative în scopul dobândirii de către participanți a unei pensii facultative;</p> <p><i>participant - persoană care a aderat la un fond de pensii facultative, alta decât un beneficiar sau un potențial participant și care are sau va avea dreptul la o pensie facultativă în conformitate cu prevederile planului de pensii facultative.</i></p> <p>Articolul 11. Aderarea la un fond de pensii</p> <p>(6) Participant la un fond de pensii ocupaționale este salariatul care aderă la acest fond și în al cărui nume angajatorul achită contribuțiile în scopul obținerii unui drept viitor la o pensie ocupațională.</p> <p>Proiectul de modificare a Legii nr.198/2020 prevede modificarea art.17 alin.(2)</p> <p>Articolul 17. Dreptul la pensie facultativă</p> <p>(1) Activul personal este folosit numai pentru obținerea unei pensii facultative.</p> <p>(2) Dreptul la pensia facultativă se deschide, la cererea participantului, cu îndeplinirea următoarelor condiții cumulative:</p> <p>a) participantul a împlinit vârsta de 60 de ani;</p> <p>b) – <i>abrogat</i>.</p> <p>c) activul personal este cel puțin egal cu suma necesară obținerii pensiei facultative, stabilită la <u>art.19 alin.(3)</u>.</p>	<p>Compatibil</p>	
---	--	-------------------	--

<p>se interpretează în consecință;</p> <p>(f) „contribuție” reprezintă orice plată efectuată sau considerată a fi fost efectuată într-un regim de pensie suplimentară.</p>	<p>Proiectul de modificare a Legii nr.198/2020 prevede modificarea art.15 alin.(7)</p> <p>Articolul 15. Drepturile participantului</p> <p><i>(7) Participantul la un fond de pensii facultative din Republica Moldova, care a fost detașat într-o altă țară, are dreptul la continuarea plății contribuțiilor la acel fond pe durata detașării sale.</i></p> <p>Articolul 2. Noțiuni</p> <p><i>contribuție</i> – sumă plătită de către participant și/sau de către angajator în numele salariatului la un fond de pensii facultative;</p>		
<p style="text-align: center;">CAPITOLUL III</p> <p style="text-align: center;">MĂSURI PENTRU PROTECȚIA DREPTULUI LA PENSIE SUPPLEMENTARĂ AL LUCRĂTORILOR CARE SE DEPLASEAZĂ ÎN CADRUL COMUNITĂȚII</p> <p style="text-align: center;">Articolul 4</p> <p>Tratamentul egal în ceea ce privește păstrarea drepturilor la pensie</p> <p>Statele membre iau măsurile necesare pentru a asigura păstrarea drepturilor la pensie dobândite de către membrii unui regim de pensie suplimentară pentru care nu se mai plătesc contribuții în regimul respectiv ca urmare a deplasării lor dintr-un stat membru în altul, în aceeași măsură ca și pentru membrii ale căror contribuții nu mai sunt plătite, dar care rămân în același stat membru. Prezentul articol se aplică, de asemenea, altor persoane îndreptățite, conform regulilor regimului de pensie suplimentară respectiv.</p>	<p>Proiectul de modificare a Legii nr.198/2020 prevede modificarea art.15 alin.(3)</p> <p>Articolul 15. Drepturile participantului</p> <p>(2) Participanții și beneficiarii la un fond de pensii au dreptul la egalitate de tratament în cazul schimbării locului de muncă, a domiciliului sau a reședinței într-o altă țară.</p> <p>(3) În caz de schimbare a locului de muncă, a domiciliului sau a reședinței într-o altă țară, participanții optează între a plăti în continuare contribuțiile la fondul de pensii sau a suspenda plata contribuțiilor. <u><i>Participanții și beneficiarii își păstrează dreptul la pensia facultativă câștigată în cadrul planurilor de pensii facultative din Republica Moldova, care se plătește în acel stat de către administrator prin transferarea la contul indicat de participant sau beneficiar, în cuantumul rămas după scăderea tuturor taxelor și cheltuielilor aferente plății.</i></u></p>	<p>Compatibil</p>	

<p style="text-align: center;">Articolul 5</p> <p style="text-align: center;">Plățile peste graniță</p> <p>Statele membre trebuie să se asigure că, în privința membrilor unui regim de pensie suplimentară, ca și a altor persoane îndreptățite în cadrul unor asemenea regimuri, regimurile de pensie suplimentară efectuează plata în alte state membre, sumă netă, fără taxe și alte speze care ar putea fi aplicate, a tuturor beneficiilor datorate în cadrul acestor regimuri.</p>	<p>Proiectul de modificare a Legii nr.198/2020 prevede modificarea art.15 alin.(3)</p> <p>Articolul 15. Drepturile participantului</p> <p>(3) În caz de schimbare a locului de muncă, a domiciliului sau a reședinței într-o altă țară, participanții optează între a plăti în continuare contribuțiile la fondul de pensii sau a suspenda plata contribuțiilor. <u>Participanții și beneficiarii își păstrează dreptul la pensia facultativă câștigată în cadrul planurilor de pensii facultative din Republica Moldova, care se plătește în acel stat de către administrator prin transferarea la contul indicat de participant sau beneficiar, în cuantumul rămas după scăderea tuturor taxelor și cheltuielilor aferente plății.</u></p>	<p>Compatibil</p>	
<p style="text-align: center;">Articolul 6</p> <p style="text-align: center;">Contribuții la regimurile de pensie suplimentară din partea sau în numele lucrătorilor detașați</p> <p>(1) Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a permite continuarea contribuțiilor la regimurile de pensie suplimentară stabilite într-un stat membru, din partea sau în numele unui lucrător detașat care este membru al unui astfel de regim, pe perioada detașării într-un alt stat membru.</p> <p>(2) Dacă, în conformitate cu alineatul (1), contribuțiile continuă să fie plătite într-un regim de pensie suplimentară stabilit într-un stat membru, lucrătorul detașat și, unde este cazul, angajatorul său sunt scutiți de obligația de a contribui la un regim de pensie suplimentară într-un stat membru.</p>	<p>Proiectul de modificare a Legii nr.198/2020 prevede modificarea art.15 alin.(7) și introducerea alin.(7)¹</p> <p>Articolul 15. Drepturile participantului</p> <p><u>(7) Participantul la un fond de pensii facultative din Republica Moldova, care a fost detașat într-o altă țară, are dreptul la continuarea plății contribuțiilor la acel fond pe durata detașării sale.</u></p> <p><u>(7)¹ În situația continuării plății contribuțiilor la un fond de pensii dintr-un stat membru al UE sau aparținând SEE, lucrătorul detașat în Republica Moldova și angajatorul acestuia, după caz, vor fi exonerati de obligația de a contribui la un fond de pensii din Republica Moldova.</u></p>	<p>Compatibil</p>	
<p style="text-align: center;">Articolul 7</p> <p style="text-align: center;">Informații pentru membrii regimurilor</p> <p>Statele membre trebuie să ia măsuri pentru a se asigura că angajatorii, administratorii sau alte persoane răspunzătoare de administrarea regimurilor de pensie suplimentară furnizează informații adecvate membrilor regimurilor, atunci când aceștia din urmă se deplasează în alt stat membru, cu privire la drepturile</p>	<p>Articolul 54. Informarea participanților</p> <p>(1) Administratorul informează anual fiecare participant despre situația activului personal și activitatea proprie prin punerea la dispoziția fiecărui participant a documentului cu informații-cheie – declarația de pensie.</p> <p>(4) Administratorul pune la dispoziția participanților și beneficiarilor sau, după caz, reprezentanților acestora, în modul stabilit de către Comisia Națională, orice informații privind modificarea prospectului</p>	<p>Compatibil</p>	

<p>lor la pensie și la opțiunile pe care le au în cadrul regimului respectiv. Aceste informații trebuie să corespundă cel puțin informațiilor furnizate membrilor regimului care încetează să mai contribuie, dar care rămân în statul membru respectiv.</p>	<p>planului de pensii facultative.</p> <p>(5) Administratorul pune la dispoziția participanților și beneficiarilor sau, după caz, reprezentanților acestora, la cerere, declarația privind politica de investiții, situația activului personal și rapoartele anuale ale administratorului și ale fondului de pensii.</p> <p>(6) Fiecare participant sau beneficiar primește, la cerere, informații detaliate și substanțiale privind riscul investiției, gama de opțiuni de investiții și, dacă este cazul, privind portofoliul existent de investiții, precum și informații privind gradul expunerii la risc și costurile legate de investiții.</p> <p>(8) În cazul în care participantul sau beneficiarul solicită alte informații decât cele la care au dreptul conform alin.(1)–(6), privind participarea sa la un fond de pensii, administratorul este obligat să îi ofere, contra unei plăți care nu depășește mărimea cheltuielilor suportate, informațiile solicitate.</p>		
<p style="text-align: center;">CAPITOLUL IV DISPOZIȚII FINALE</p> <p style="text-align: center;">Articolul 8</p> <p>Statele membre se asigură că prevederile articolului 6 se aplică numai acelor transferuri de lucrători care încep pe data de 25 iulie 2001 sau după această dată.</p>		Normă UE neaplicabilă	
<p style="text-align: center;">Articolul 9</p> <p>Statele membre trebuie să introducă în ordinea lor juridică internă acele măsuri care sunt necesare pentru a permite tuturor persoanelor care se consideră lezate prin neaplicarea prevederilor prezentei directive să-și poată valorifica drepturile pe cale judecătorească, după recurgerea eventuală la alte autorități competente.</p>	<p>Articolul 59. Măsuri de intervenție</p> <p>(1) Comisia Națională este competentă și abilitată să decidă privind modalitățile și măsurile de intervenție asupra activității administratorului sau a fondului de pensii în scop de limitare a riscurilor și de asigurare a redresării stării financiare a acestora pentru protejarea intereselor participanților și beneficiarilor.</p> <p>Articolul 62. Încălări și sancțiuni</p> <p>(1) Sunt considerate încălcări în domeniul fondurilor de pensii încălcarea prevederilor prezentei legi și ale actelor normative ale Comisiei Naționale.</p>	Compatibil	

	(2) Persoanele care încalcă prevederile prezentei legi și ale altor acte normative aferente reglementării activității fondurilor de pensii poartă răspundere civilă, <u>administrativă</u> sau penală în conformitate cu legislația.		
<p style="text-align: center;">Articolul 10</p> <p>(1) Statele membre adoptă actele cu putere de lege și actele administrative necesare, în conformitate cu prezenta directivă, în termen de cel mult 36 de luni de la data intrării sale în vigoare, sau se asigură, cel târziu până la acea dată, că partenerii sociali au introdus prevederile necesare prin acord. Statele membre iau toate măsurile necesare pentru a putea garanta, în orice moment, rezultatele impuse prin prezenta directivă. Acestea trebuie să informeze imediat Comisia în această privință. În momentul adoptării de către statele membre, aceste prevederi trebuie să cuprindă o trimitere la prezenta directivă sau să fie însoțite de o astfel de trimitere la data publicării lor oficiale. Metodele prin care se face o astfel de referire sunt hotărâte de către statele membre. Acestea informează Comisia cu privire la autoritățile naționale care trebuie să fie contactate în legătură cu aplicarea prezentei directive.</p> <p>(2) Comisiei îi sunt comunicate de către statele membre, cel târziu până la data de 25 ianuarie 2002, dispozițiile de drept intern pe care le adoptă în domeniile reglementate de prezenta directivă.</p> <p>(3) Pe baza informațiilor furnizate de către statele membre, Comisia înaintează un raport Parlamentului European, Consiliului și Comitetului Economic și Social, în termen de șase ani de la data intrării în vigoare a prezentei directive. Raportul se ocupă de aplicarea prezentei directive și trebuie să propună, acolo unde este cazul, orice modificări care se dovedesc necesare.</p>		Norme UE neaplicabile	

<p>Articolul 11</p> <p>Prezenta directivă intră în vigoare la data publicării în Jurnalul Oficial al Comunităților Europene.</p> <p>Articolul 12</p> <p>Prezenta directivă se adresează statelor member.</p>			
--	--	--	--